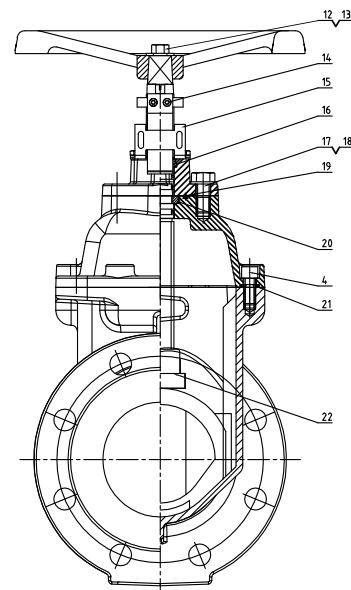
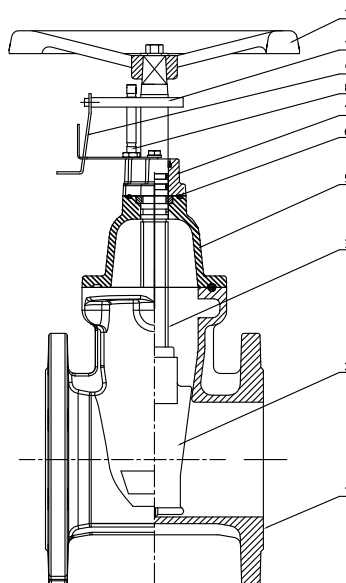


660

VÁLVULA COMPUERTA BRIDADA (VOLANTE, NRS) FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)



DESCRIPCIÓN COMPONENTES - COMPONENTS DESCRIPTION

Ítem	Descripción - Description	Material - Material
1	Cuerpo - Body	Fundición Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
2	Cuña (Disco) - Wedge (Disc)	Fundición Dúctil + EPDM - Ductile Iron + EPDM (EN-GJS-450-10)
3	Eje - Stem	Acero Inoxidable - Stainless Steel (2Cr13)
4	Tornillos - Bolts	Acero Carbono Electrogalvanizados - Carbon Steel zinc plated
5	Tapa (Bonete) - Bonnet	Fundición Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
6	O-Ring	NBR
7	Prensaestopa - Gland Flange	Fundición Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
8	Posicionador del husillo - Position fixing spindle	Acero Inoxidable - Stainless Steel (SS316)
9	Placa contacto interruptor - Limite plate	Acero Inoxidable - Stainless Steel (SS316)
10	Placa indicadora de posición - Position fixing plate	Acero Inoxidable - Stainless Steel (SS316)
11	Volante - Handwheel	Fundición Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
12 - 13	Tornillo y Arandela Plana - Bolt and Flat Washer	Acero Carbono Electrogalvanizados - Carbon Steel zinc plated
14	Tornillo - Bolt	Acero Inoxidable - Stainless Steel (SS316)
15	Placa de fijación - Fixed plate	Acero Inoxidable - Stainless Steel (SS316)
16	Guardapolvo - Ring waper	EPDM
17 - 18	Tornillos y Arandelas Planas - Bolts and Flat Washers	Acero Carbono Electrogalvanizados - Carbon Steel zinc plated
19	O-Ring	EPDM
20	Arandela Apriete - Thrust Washer	Latón - Brass (HPb59-1)
21	Junta Bonete - Bonnet Gasket	EPDM
22	Tuerca Alojamiento (cuña) - Wedge Nut	Aluminio Bronce - Aluminum Bronze ASTM B148 (C95400)

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

- Conexiones bridadas según UNE-EN 1092-2.
- Presión servicio: PN 10/16 (150/230 PSI ; 1,0/1,6 MPa).
- Temperatura servicio: 0 - 80 °C.
- Acabado rojo: recubrimiento epoxi según ANSI-AWWA C550.
- Aprobación FM como válvulas de control de servicio contra incendios (OS&Y and NRS type Gate Valves - Class 1120/1131).
- Aprobación UL 262 y ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).
- Aprobación VdS.

Nota: posibilidad de incorporar un dispositivo eléctrico de control de apertura (ver Ref. 6VSWITC1) en el eje.

BASIC FEATURES

- Connection ends: flanges according to EN 1092-2.
- Service pressure: PN 10/16 (150/230 PSI ; 1,0/1,6 MPa).
- Service Temperature: 0 - 80 °C.
- Finished red: fusion bonded epoxi coating ANSI-AWWA C550.
- FM Approval standard for Fire Service Water Control Valves (OS&Y and NRS type Gate Valves) - Class 1120/1131.
- Approval UL 262 and ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).
- VdS approval.

Note: possibility of incorporating an opening control electric device (see Ref. 6VSWITC1) on the stem.

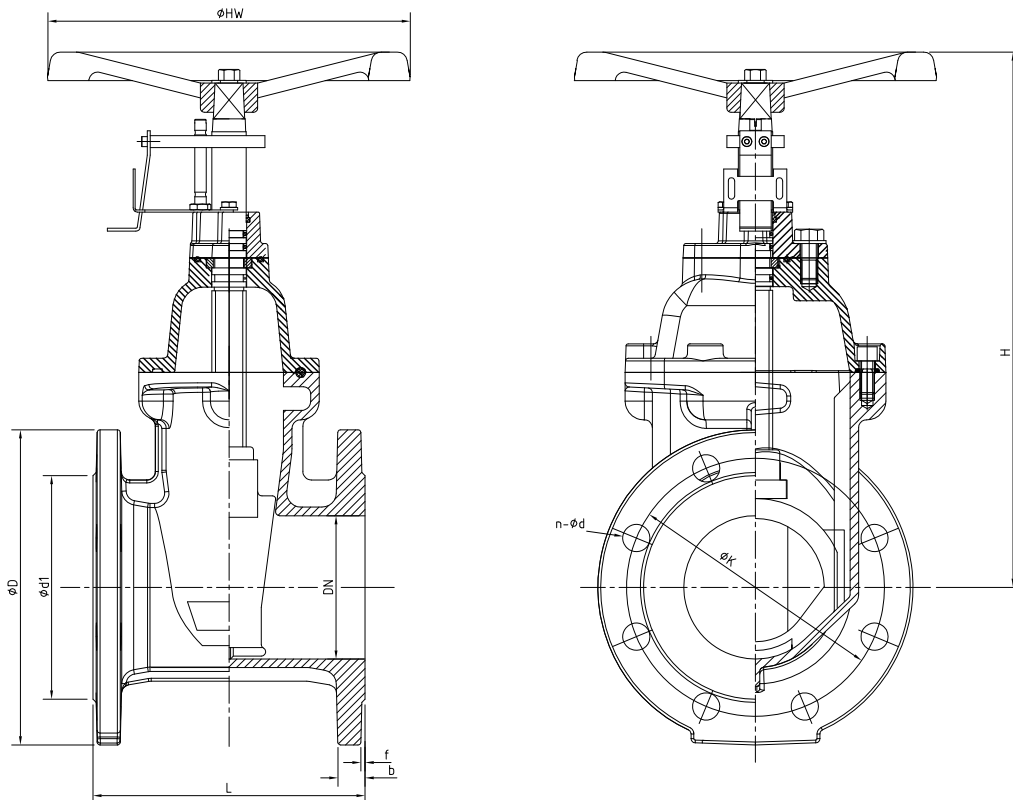
Rev.3-11.25
1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com



660

VÁLVULA COMPUERTA BRIDADA (VOLANTE, NRS)
FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)

INFORMACIÓN TÉCNICA - TECHNICAL INFORMATION

Tubo Acero - Steel Pipe			COD.	DIMENSIONES - DIMENSIONS										Peso aprox. Weight aprox. (kg)
DN	NPS	ØD (mm)		L (F4) (mm)	H (mm)	ØHW (mm)	Brida/Flange EN 1092-2 PN 10/16							
							PN	ØD (mm)	ØK (mm)	Ød1 (mm)	b (mm)	f (mm)	n-Ød (nº-mm)	
50	2"	60,3	6V660208	150	282	180	10/16	165	125	99	19,0	3	4x19	10,2
65	2 1/2"	76,1	6V66020B	170	290	180	10/16	185	145	118	19,0	3	4x19	12,2
80	3"	88,9	6V66020A	180	331	200	10/16	200	160	132	19,0	3	8x19	16,3
100	4"	114,3	6V66020C	190	366	254	10/16	220	180	156	19,0	3	8x19	21,1
125	5"	139,7	6V66020H	200	447	280	10/16	250	210	184	19,0	3	8x19	32,3
150	6"	168,3	6V66020E	210	490	305	10/16	285	240	211	19,0	3	8x23	42,1
200	8"	219,1	6V66020M	230	560	350	16	340	295	266	20,0	3	12x23	57,5
250	10"	273,0	6V66020N	250	706	450	16	405	355	319	22,0	3	12x28	99,6
300	12"	323,9	6V66020Q	270	802	450	16	460	410	370	24,5	4	12x28	141,5

APLICACIONES GENERALES

- Servicio aguas, saneamiento, riego, sistemas anti-incendios.

Observaciones:

Dada la complejidad, variedad y gran cantidad de especificaciones particulares de cada instalación, en conjunción con la existencia de diversos factores que pueden afectar a las condiciones de trabajo y naturaleza del producto, es responsabilidad del usuario final realizar los ensayos necesarios para garantizar el correcto funcionamiento del producto en cada aplicación concreta.

La instalación del producto deberá realizarse y mantenerse siguiendo códigos de buena práctica y/o estándares existentes.

GENERAL APPLICATIONS

- Supply and sanitary water services, irrigation, fire fighting systems.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Rev.3-11.25
2/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com



660

VÁLVULA COMPUERTA BRIDADA (VOLANTE, NRS) FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)



AVISO Importante : no modificar ni eliminar ningún componente de la instalación sin haber primero despresurizado y drenado completamente el circuito, de lo contrario pueden resultar graves daños personales y/o materiales.

Important NOTICE : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Nota : Debido al constante desarrollo de nuestros productos, el diseño y los datos suministrados pueden ser alterados sin previo aviso.

Note : Due to the continuous development of our products, the design and information given, may be changed without notification at any time.

Rev.3-11.25
3/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

